

SAVOX® PROMATE RSM-30

Remote speaker Microphone User guide

PRODUCT INSTRUCTIONS

Before you can start using this device, you need to first charge the battery for about 6 hrs. Average charging time is approximately 4 hrs. NOTE! To extend the product operation time and minimize battery drain, always disconnect the RSM-30 from the mobile phone when not in use.

OPERATION / INSTRUCTION

Power on

The RSM-30 powers on automatically when connected to a mobile phone that is powered on. The flashing green LED indicates the ON state.

Power off

When the RSM-30 is disconnected from the mobile phone, it will automatically shut down within 5 seconds. A shutdown tone will be heard while shutting down.

Self-powered mode

The RSM-30 is set as self-powered mode by default. In cases when you want to activate the mode manually, power off the device, then press and hold the Multifunction button for 10 seconds until you hear 5 quick beeps. You will first hear a start beep, followed by beeps indicating the battery level. Then after 10 seconds, the 5 quick beeps. The LED should turn flashing green to indicate that RSM30 is powered "ON". In this mode the device is powered on even if disconnected from the phone. To disable the mode, press and hold the Multifunction button for 10 seconds until you hear 5 quick beeps and the LED should change from flashing green to solid green and then off. A shutdown tone will be heard while shutting down.

Selecting the Push-to-Talk (PTT) applications

RSM-30 Remote Speaker Microphone supports 6 different PTT application modes. It has been pre-set to be Mode 1.

How to check current PTT mode:

Disconnect the RSM-30 from the mobile phone and wait until you hear a shutdown tone. You can only check PTT mode after RSM30 has been shut down. Press and hold the Volume down and Multifunction button simultaneously. The number of audio beeps heard represents the current PTT application mode.

How to switch among PTT modes:

Disconnect the RSM-30 from the mobile phone and wait until you hear a shutdown tone. You can only switch PTT mode after RSM30 has been shut down. Press and hold the Volume down and Multifunction button simultaneously. The number of audio beeps heard represents the current PTT application mode.

PTT Modes	Audio Indications	PTT Applications
Mode 1 (default)	1 beep	Azetti, Tasta, Voxer, Zello, WeChat, WT Pushcom
Mode 2	2 beeps	Kodiak (AT&T ePTT, Bell PTT, Verizon PTT+)
Mode 3	3 beeps	Kodiak (AT&T ePTT, Bell PTT, Verizon PTT+) for iOS, GroupTalk, RIOS LITE
Mode 4	4 beeps	ESChat, WAVE
Mode 5	5 beeps	Standard: Instant Talk Kodiak: Sonim phones
Mode 6	6 beeps	Toggle mode (PTT = MFB)

Note: New PTT applications will be added to the above support list over time. Please check our website for updated list.

PTT call

Press and hold PTT button to initiate PTT call. Release button to end PTT call.

Vol + / Vol -

Press the Volume+ and Volume- Buttons to adjust volume.

Battery check

The battery level can be checked when RSM-30 is not connected to a mobile phone and has been powered off. Press and hold the Multifunction button to check the battery capacity level. The battery level is indicated by the number of beeps after you hear the "start beep". 3 beeps, battery capacity level 60-100% 2 beeps, battery capacity level 30-60% 1 beeps, battery capacity level 10-30% Release the Multifunction button after the beeps.

Low battery level

The RSM-30 will automatically generate an alarm signal when battery capacity level is below 10% of the total capacity. Connect the RSM-30 to the charger.

Audio routing when using a headset

When a headset (with microphone and speaker) is connected to the RSM-30, received and transmitted audio is automatically routed to the headset. By simultaneously pressing both the Volume+ buttons and Multifunction button, the audio will also be routed to the RSM-30 speaker. A repeated press will mute the RSM-30 speaker. If the headset is just an earpiece without a microphone, the microphone on the RSM-30 will stay active and the RSM30 speaker will be muted. Use can speak to the RSM30 microphone and listen using the headset.

ATTENTION: The volume output through the headset is loud. Listening at a high volume for a long time may damage your hearing.

Full duplex enhancement mode

The full duplex enhancement mode is turned on by default. To improve the performance and minimize echo, press simultaneously the Volume+ buttons for 3 seconds to enable the Full Duplex mode. An audio beep will be heard when Full Duplex enhancement mode has been enabled. To disable this feature, repeat the volume+ buttons press for 3 seconds.

Pitch	Duration	Number of Beeps	Audio Indicators
High	200ms	1-3 (1 beep: 10-30%, 2 beeps: 30-60%, 3 beeps: >60%)	Battery Level
High	50ms	4 short beeps, interval 5 min	Low Battery Alarm
High/Medium	50ms	1-2	Volume Level
Medium	1000ms	1	Start Beep (Device On)
Low	50ms	1	Charging
Low		2 short beeps	Headset plug-in and unplug
Low		2 short beeps	RSM to headset audio routing
Low		The number of beeps represent the different PTT application modes	PTT Application mode
Descending pitch		3 beeps	Charging Failure
Descending pitch		3 beeps, interval 30 sec	Critical Battery Alarm Beep
Descending pitch		2 beeps	Full Duplex Disable
Ascending pitch		2 beeps	Full Duplex Enable
E5 - C5 - G4 - C4	100ms	4 beeps	Shutdown (Device turning off)

Answering full duplex calls

Incoming full duplex calls can be answered and ended by pressing the Multifunction button. Press once on the Multifunction button to answer an incoming full duplex call. Press once on the Multifunction button to end the full duplex call.

Care and Maintenance

This product is powered by a built-in rechargeable battery which cannot be changed. Do not attempt to replace the battery - you may damage the battery, which could cause overheating and injury. Rechargeable battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. After a period of time that will vary depending on the conditions of use you may find that the built-in battery will power your product for only a couple of hours requiring you to charge it more frequently. The battery should be replaced only by SAVOX or a SAVOX Authorized Service Provider.

Charge your device only using the charger provided in the original sales package. Unplug the charger when not in use. Do not leave the device connected to the charger for longer than necessary since overcharging may shorten the battery lifetime. If left unused a fully charged battery will discharge itself over time.

Temperature extremes may affect the ability of the battery to charge. Always try to keep the device between 15 °C and 25 °C (59 °F and 77 °F). Leaving the device in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions will reduce the capacity and lifetime of the battery.

A device with a hot or cold battery may not work for a while even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing. Do not leave in humid environment.

- Do not leave the device in the water or other liquid.
- Do not store the device in a hot location for long period of time. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage the battery, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in a cold location. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside it and damage the electronic circuitry.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and delicate mechanical parts.
- Do not expose the device to contact with sharp objects as this can cause scratching and damage.
- Do not put anything inside the device as this may damage internal components.
- Do not dismantle the device or the charger as neither contains serviceable parts. Disassembling the device may expose dangerous voltage levels or other hazards.

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Ladegerät, das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit dem Micro-USB-Anschluss am RSM30. Verbinden Sie dann das Ladegerät mit der Stromquelle zum Laden.

SAVOX® PROMATE RSM-30

Fern Lautsprecher Mikrofon Bedienungsanleitung

DE SAVOX

INHALT DER VERKAUFSVERPACKUNG



Die Verkaufsverpackung enthält folgende Gegenstände:

- Fern Lautsprecher-Mikrofon (RSM)
- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

PRODUKTÜBERSICHT

Das Savox RSM-30 Fern Lautsprecher-Mikrofon (RSM) enthält folgende Teile:

- Laustärke + Taste, Lautstärke erhöhen
- Laustärke - Taste, Lautstärke verringern
- Multifunktionsaste
- Anschluss für Micro-USB Ladegerät
- 3,5 mm Anschluss für Headset/Ohrhörer
- Mikrofon 360 Grad drehbarer Clip
- PTT Taste, aktiviert Push-To-Talk Funktion
- LED zur Betriebsanzeige
- Lautsprecher



Sicherheitsschloss

(Optional, kann nur benutzt werden, wenn das Mobiltelefon eine Öse für Tragebänder hat.) Das Sicherheitsschloss sichert den 3,5 mm Headset/Ohrhörer-Anschluss am Mobiltelefon.

Schritt 1: Schrauben Sie die Kappe des Sicherheitsschlusses ab. Schritt 2: Führen Sie das Halteband durch die Öse am Mobiltelefon.

Schritt 3: Schrauben Sie die Kappe zurück an das Sicherheitsschloss. Schritt 4: Schließen Sie den 3,5 mm Headset/Ohrhörer-Anschluss an die Audiobuchse des Mobiltelefons an. Wenn nötig, schieben Sie das Sicherheitsschloss am Kabel hoch/runter, um die optimale Position einzustellen.

LADEN

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Ladegerät, das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit dem Micro-USB-Anschluss am RSM30. Verbinden Sie dann das Ladegerät mit der Stromquelle zum Laden.

ANSCHLIESSEN DES RSM-30 AN EIN MOBILTELEFON

Verbinden Sie das RSM-30 mit dem Mobiltelefon, indem Sie den 3,5 mm-Anschluss in die Audiobuchse des Mobiltelefons stecken.

Für Kundensupport besuchen Sie uns bitte unter www.savox.com

PRODUKTANLEITUNGEN

Bevor Sie dieses Gerät nutzen können, muss die Batterie für ungefähr 6 Stunden geladen werden. Die durchschnittliche Ladezeit beträgt etwa 4 Stunden. HINWEIS! Um die Betriebszeit des Produktes zu verlängern und Batterieentladung zu verhindern, trennen Sie das RSM-30 immer vom Mobiltelefon, wenn Sie es nicht benutzen.

BETRIEB / ANLEITUNG

Einschalten

Das RSM-30 schaltet sich automatisch ein, wenn es an ein eingeschaltetes Mobiltelefon angeschlossen wird. Die blinkende grüne LED zeigt den Betrieb an.

Ausschalten

Wenn das RSM-30 vom Mobiltelefon getrennt wird, schaltet es sich innerhalb von fünf Sekunden automatisch ab. Es ertönt ein Tonsignal während des Abschaltens.

Selbst-Power-Modus

Das RSM-30 ist vom Werk aus in den Selbst-Power-Modus eingestellt. Um diesen Modus manuell zu aktivieren, schalten Sie das Gerät ab, drücken und halten Sie die Multifunktionsaste für 5 Sekunden, bis Sie 5 kurze Tonsignale hören. Zunächst ertönt ein Startsignal, gefolgt von Tonsignalen zur Anzeige des Batterieładezustands, und nach 10 Sekunden dann die fünf kurzen Tonsignale. Die LED sollte beginnen grün zu blinken, um anzuzeigen, dass das RSM-30 eingeschaltet ist, in diesem Modus bleibt das Gerät eingeschaltet, auch nachdem die Verbindung zum Mobiltelefon unterbrochen wird. Um den Modus zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Multifunktionsaste für 10 Sekunden, bis Sie 5 kurze Tonsignale hören. Die LED sollte vom grünen Blinken zu Dauerlicht wechseln und sich dann abschalten. Es ertönt ein Tonsignal während des Abschaltens.

Auswahl der Push-To-Talk (PTT)-Anwendungen

Das RSM-30 Remote Speaker Mikrofon unterstützt 5 verschiedene PTT Anwendungsmodi. Modus 1 ist voreingestellt.

Überprüfung des eingestellten PTT-Modus:

Trennen Sie das RSM-30 vom Mobiltelefon und warten Sie, bis Sie den Abschalt-Ton hören. Sie können den PTT-Modus nur wechseln, nachdem das RSM30 abgeschaltet wurde. Drücken und halten Sie die Laustärke- und die Multifunktionsaste gleichzeitig. Die Anzahl der ertönenden Tonsignale zeigt den eingestellten PTT-Modus an.

Umschalten zwischen den PTT Modi:

Trennen Sie das RSM-30 vom Mobiltelefon und warten Sie, bis Sie den Abschaltton hören. Sie können den PTT-Modus nur wechseln, nachdem das RSM-30 abgeschaltet wurde. Dann drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten Laustärke- und die Multifunktionsaste. Zuerst hören Sie die Tonsignale zur Anzeige des eingestellten PTT-Modus. Wenn Sie die beiden Tasten weiterhin drücken und halten, können Sie durch die verschiedenen Modi scrollen. Die folgende Tabelle zeigt die unterstützten PTT Anwendungsmodi und die entsprechende Anzahl der Tonsignale:

PTT Modes	Audio-Anzeigen	PTT-Anwendungen
Modus 1 (Voreingestellter Standard-Modus)	1 Tonsignal	Azetti, Tasta, Voxer, Zello, WeChat, WT Pushcom
Modus 2	2 Tonsignale	Kodiak (AT&T ePTT, Bell PTT, Verizon PTT+)
Modus 3	3 Tonsignale	Kodiak (AT&T ePTT, Bell PTT, Verizon PTT+) for iOS, GroupTalk, RIOS LITE
Modus 4	4 Tonsignale	ESChat, WAVE
Modus 5	5 Tonsignale	Standard: Instant Talk Kodiak: Sonim phones
Modus 6	6 Tonsignale	Toggle mode (PTT = MFB)

Hinweis: Neue PTT-Anwendungen werden ständig zu dieser Liste hinzugefügt. Bitte besuchen Sie unsere Website für die aktualisierte Liste.

PTT Ruf

Drücken und halten Sie die PTT-Taste, um einen PTT-Ruf zu starten. Taste loslassen, um den PTT-Ruf zu beenden.

Laustärke + / Laustärke -

Drücken Sie die Tasten Laustärke+ und Laustärke- zur Einstellung der Laustärke.

Batteriecheck

Der Batteriezustand kann überprüft werden, wenn das RSM-30 nicht an ein Mobiltelefon angeschlossen und ausgeschaltet wurde. Drücken und halten Sie die Multifunktionsaste, um die verbleibende Batteriekapazität zu überprüfen. Diese wird durch die Anzahl der ertönenden Tonsignale angezeigt, nachdem ein „Startton“ erklingt. 3 Töne, Batteriekapazität 60-100 % 2 Töne, Batteriekapazität 30-60 % 1 Ton, Batteriekapazität 10-30 % Lassen Sie die Multifunktionsaste nach den Tonsignalen wieder los.

Niedrige Batteriekapazität

Das RSM-30 erzeugt ein automatisches Tonsignal, wenn die Batteriekapazität weniger 10% der Gesamtkapazität beträgt. Schließen Sie das RSM-30 an das Ladegerät an.

Audiowege bei Headset-Benutzung

Wenn ein Headset (mit Mikrofon und Lautsprecher) an das RSM-30 angeschlossen ist, wird das gesendete und empfangene Audio automatisch an das Headset geleitet. Wenn Sie gleichzeitig beide Laustärke-Tasten und die Multifunktionsaste drücken, wird das Audiosignal auch an den Lautsprecher des RSM-30 gesendet. Ein ertönendes Drücken schaltet den Lautsprecher des RSM-30 wieder stumm. Wenn das Headset nur ein Kopfhörer ohne Mikrofon ist, bleibt das Mikrofon des RSM-30 aktiviert und der Lautsprecher

des RSM-30 wird stummgeschaltet. Der Benutzer kann ins RSM-30-Mikrofon sprechen und über das Headset hören.

ACHTUNG: Die Kopfhörlautstärke ist laut. Die Benutzung eines Kopfhörers bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu Hörschädigung führen.

Duplex-Betrieb Verstärkungs-Modus

Der Duplex-Betrieb Verstärkungs-Modus ist vom Werk aus eingeschaltet. Zur Verbesserung der Leistung und zur Verhinderung von Echos, drücken Sie gleichzeitig die Tasten Laustärke+ / Laustärke- für 3 Sekunden, um den Duplex-Betrieb Verstärkungs-Modus zu aktivieren. Ein Tonsignal ertönt, wenn der Duplex-Betrieb Verstärkungs-Modus aktiviert ist. Um diese Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie die Tasten Laustärke+ / Laustärke- erneut für 3 Sekunden.

Tönehöhe	Dauer	Anzahl der Töne	Audio-Anzeige
Hoch	200 ms	1-3 (1 Töne: 10-30 %, 2 Töne: 30-60 %, 3 Töne: >60 %)	Batteriekapazität
Hoch	50 ms	4 kurze Töne, Intervall 5 min	Alarm niedrige Batteriekapazität
Hoch/Mittel	50 ms	1-2	Laustärke Niveau
Mittel	1000 ms	1	Start-Ton (Gerät EIN)
Tief	50 ms	1	Laden
Tief		2 kurze Töne	Headset ein- ausgeschaltet
Tief		2 kurze Töne	RSM an Headset Audio-Umleitung
Tief		Die Anzahl der Töne repräsentiert die verschiedenen PTT-Anwendungsmodi	PTT Anwendungsmodus
Abfallende Tönehöhe		3 Töne	Ladefehler
Abfallende Tönehöhe		3 Töne, Intervall 30 sek	Kritischer Batterie-Alarm
Abfallende Tönehöhe		2 Töne	Duplex-Betrieb AUS
Ansteigende Tönehöhe		2 Töne	Duplex-Betrieb EIN
E5 - C5 - G4 - C4	100ms	4 Töne	Abschalten (Gerät schaltet sich aus)

Annahmen von Duplex-Rufen

Der Duplex-Ruf kann angenommen und beendet werden, indem die Multifunktionsaste gedrückt wird. Drücken Sie die Multifunktionsaste einmal, um einen Duplex-Ruf anzunehmen, und ebenfalls einmal, um einen Duplex-Ruf zu beenden.

Pflege und Wartung

Dieses Produkt wird von einer eingebauten wieder aufladbaren Batterie gespeist, welche nicht gewechselt werden kann. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu wechseln - sie könnte beschädigt werden, was zu Überhitzung und Verletzungen führen kann. Wieder aufladbare Batterien können hunderte Male geladen und entladen werden, verlieren aber im Laufe der Zeit an Leistung. Nach einer bestimmten Zeit, die je nach Einsatzbedingungen variiert, werden Sie feststellen, dass die eingebaute Batterie das Produkt nicht mehr für drei Stunden speist und häufiger geladen werden muss. Dann sollte die Batterie gewechselt werden, aber nur von SAVOX oder einem autorisierten SAVOX-Dienstleister.

Laden Sie das Gerät nur mit dem in der Original-Verkaufsverpackung enthaltenen Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie das Gerät nicht länger als notwendig am Ladegerät, da Überladung die Lebenszeit der Batterie verringern kann. Eine voll geladene Batterie entlädt sich auch bei Nicht-Benutzung im Laufe der Zeit.

Extreme Temperaturen können die Ladeeigenschaften der Batterie beeinflussen. Versuchen Sie immer, das Gerät zwischen 15 °C und 25 °C (59 °F und 77 °F) zu halten. Wenn Sie das Gerät in zu heißen oder zu kalten Orten lassen, wie in einem geschlossenen Auto unter Sommer- oder Winterbedingungen, wird das die Kapazität und Lebenszeit der Batterie verringern.

Bei einem Gerät mit einer heißen oder kalten Batterie kann es zu kurzzeitigen Funktionsausfällen kommen, selbst wenn die Batterie voll geladen ist. Die Batterieleistung ist besonders beeinträchtigt bei Temperaturen weit unter dem Gefrierpunkt. Laden Sie das Gerät in einer feuchten Umgebung.

- Bitte legen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Gerät nicht für längere Zeit an einer heißen Umgebung. Hohe Temperaturen können die Lebenszeit elektronischer Geräte verkürzen, die Batterie beschädigen sowie bestimmte Plastikmaterialien verbiegen oder schmelzen.
- Lagern Sie das Gerät nicht in einer kalten Umgebung. Wenn sich das Gerät wieder auf normale Temperaturen erwärmt, kann sich im Inneren Feuchtigkeit bilden und die Elektronik beschädigen.
- Das Gerät nicht fallen lassen, schlagen oder stürzen. Unsantfe Behandlung kann die Leiterplatten und empfindlichen mechanischen Teile in der Batterie beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät nicht scharfen oder spitzen Objekten aus, dies kann zu Kratzern oder anderen Beschädigungen führen.
- Bringen Sie keine Fremdkörper in das Gerät, dies kann interne Komponenten beschädigen.
- Nehmen die weder das Gerät noch das Ladegerät auseinander, sie enthalten keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Das Auseinandernehmen des Gerätes kann gefährliche hohe Spannung oder andere Risiken freisetzen.

EN SAVOX

SALES PACKAGE CONTENTS



The sales package contains the following items:

- Remote Speaker Microphone (RSM)
- Charger
- User Guide

PRODUCT OVERVIEW

Savox RSM-30 Remote Speaker Microphone (RSM) contains the following parts:

- Volume + Button, Decrease the volume
- Volume - Button, Increase the volume
- Multifunction Button
- USB charger connector
- 3.5mm Headset/Earpiece Connector
- Microphone
- PTT Button, enables Push to talk function
- LED for indicating ON state
- Speaker



Security lock

(Optional, can only be used if mobile phone has a lanyard bar) The security lock secures the 3.5mm headset/earpiece connector on the mobile phone.

- Unscrew the cap from the security lock
- Thread the retaining strap through the lanyard hole on the mobile phone
- Screw the cap back onto the security lock
- Plug the 3.5 mm headset/earpiece connector to the audio socket of the mobile phone. If necessary, slide the security lock up/down the cable to adjust it to the proper position.

CHARGING

Connect the USB cable to the USB Charger. Then connect the USB connector of the cable to the micro-USB charger connector on the RSM30. Then plug the charger to the power source for charging.

PLUG RSM-30 TO A MOBILE PHONE

Connect the RSM-30 to the mobile phone by plugging the 3.5mm connector into the audio socket of the phone.

For customer support, please visit us at www.savox.com

Savox® Promate RSM-30

Altavoz-micrófono remoto Manual de instrucciones

ESP SAVOX

CONTENIDO DEL ENVASE DE VENTA



El envase de venta contiene los siguientes artículos:

- Altavoz-micrófono remoto
- Cargador
- Manual de instrucciones

RESUMEN DEL PRODUCTO

El altavoz-micrófono remoto Savox RSM-30 contiene los siguientes componentes:

- Botón Volumen +, para subir el volumen
- Botón Volumen -, para bajar el volumen
- Botón Multifunción
- Conector del cargador USB
- Conector de auriculares de 3,5 mm
- Micrófono
- Botón, para habilitar la función "pulsar para hablar"
- LED para indicar que está encendido (ON)
- Altavoz



Bloqueo de seguridad (opcional): sólo se puede usar si el móvil tiene una barra para cordón) El bloqueo de seguridad fija el conector de auriculares de 3,5 mm del móvil.

- Destornillar el tapón del bloqueo de seguridad.
- Pasar la cinta por el orificio de sujeción del móvil.
- Atornillar el tapón de nuevo en el bloqueo de seguridad.
- Conectar el conector de auriculares de 3,5 mm a la toma de audio del móvil. Si fuera necesario, ajustar el bloqueo de seguridad en la posición correcta subiéndolo/bajándolo por el cable.

CARGAR

Conecte el cable USB al cargador USB. A continuación conecte el conector USB del cable al conector del cargador micro-USB del RSM30. Después enchufe el cargador a una fuente de energía para cargar.

ENCHUFAR EL RSM-30 A UN MÓVIL Conecte el RSM-30 al móvil enchufando el conector de 3,5 mm a la toma de audio del móvil.

Para soporte al cliente, visítenos en www.savox.com

INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO

Antes de empezar a usar este dispositivo, tendrá que cargar la batería durante unas 6 horas. El tiempo medio de carga es de unas 4 horas aproximadamente. ATENCIÓN! Para ampliar el tiempo de uso del producto y minimizar el desgaste de la batería, no olvide desconectar siempre el RSM-30 del móvil mientras no lo esté usando.

USO/INSTRUCCIONES

Encender

WARRANTY

EN

DISCLAIMER

DISCLAIMER OF WARRANTIES: TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE PURSUANT TO APPLICABLE LAW, SAVOX COMMUNICATIONS OY AB (LTD) ("SAVOX") DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO (A) MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, (B) THAT THERE ARE NO VIRUSES OR OTHER HARMFUL COMPONENTS, (C) REGARDING CORRECTNESS, ACCURACY, OR RELIABILITY, OR (D) AGAINST INTERFERENCE WITH OTHER DEVICES. THE HARDWARE AND COMPUTER SOFTWARE PROVIDED TO YOU ARE PROVIDED WITH ALL FAULTS, AND THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, AND ACCURACY IS WITH YOU ALONE. SAVOX IS, UNDER NO CIRCUMSTANCES, RESPONSIBLE FOR ANY UNAUTHORIZED USE OR MODIFICATION OF THE DEVICE. Some territories do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF LIABILITY: UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SAVOX BE LIABLE TO YOU FOR INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL OR EXEMPLARY DAMAGES (EVEN IF SAVOX HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES), ARISING FROM THE PURCHASE OR USE OF THE DEVICE. IN NO EVENT SHALL SAVOX'S TOTAL OBLIGATIONS OR LIABILITY HEREUNDER EXCEED ONE THOUSAND DOLLARS (\$1,000.00). NO ACTION, SUIT OR PROCEEDINGS SHALL BE BROUGHT AGAINST SAVOX MORE THAN ONE (1) YEAR AFTER THE DATE UPON WHICH THE CLAIM AROSE. Some territories do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

SAVOX HAS NO LIABILITY TO YOU FOR ANY LOSS OF PROFIT, LOSS OF REVENUE, LOSS OF BUSINESS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF BUSINESS OPPORTUNITY.

NOTHING IN THESE TERMS EXCLUDES OR LIMITS IN ANY WAY SAVOX'S LIABILITY UNDER ENGLISH LAW FOR (A) DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY SAVOX'S NEGLIGENCE; (B) FRAUD OR FRAUDULENT MISREPRESENTATION; (C) ANY BREACH OF THE OBLIGATIONS IMPLIED BY SECTIONS 12-15 OF THE SALE OF GOODS ACT 1979; OR (D) DEFECTIVE PRODUCTS UNDER THE CONSUMER PROTECTION ACT 1987.

CONSIDERATION: YOU HEREBY ACKNOWLEDGE THAT SAVOX'S PRICING IS MADE IN RELIANCE UPON THE LIMITATIONS OF LIABILITY AND THE DISCLAIMERS OF WARRANTIES AND DAMAGES SET FORTH HEREIN, AND THAT THE CONSIDERATION FORMS AN ESSENTIAL BASIS OF THE BARGAIN BETWEEN THE PARTIES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES OR LIABILITIES; TO THE EXTENT SUCH LAWS APPLY, SOME OF THESE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

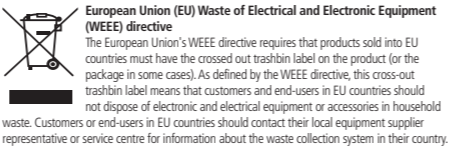
THIRD PARTY SOFTWARE: YOU MAY USE THIRD-PARTY SOFTWARE OR EQUIPMENT IN CONJUNCTION WITH THE DEVICE. SAVOX MAKES NO WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, AS TO THE QUALITY, CAPABILITIES, OPERATIONS, PERFORMANCE OR SUITABILITY OF ANY THIRD-PARTY SOFTWARE OR EQUIPMENT, INCLUDING THE ABILITY TO INTEGRATE ANY SUCH SOFTWARE OR EQUIPMENT WITH THE DEVICE. THE QUALITY, CAPABILITIES, OPERATIONS PERFORMANCE AND SUITABILITY OF ANY SUCH THIRD-PARTY SOFTWARE OR EQUIPMENT LIE SOLELY WITH YOU AND THE DIRECT VENDOR, OWNER OR SUPPLIER OF SUCH THIRD-PARTY SOFTWARE OR EQUIPMENT, AS THE CASE MAY BE.

No Modification of Disclaimer: The agents, employees, distributors, and dealers of SAVOX are not authorized to make modifications to these terms and conditions, including the disclaimer, or make any additional warranties binding on SAVOX. Accordingly, any additional statements not set out herein such as dealer advertising or presentations, whether oral or written, do not constitute representations or warranties by SAVOX and should not be relied upon.

Governing Law and Your Rights: This Warranty and Disclaimers section gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

* * *

SAVOX makes no representations or warranties regarding the contents of this manual. SAVOX reserves the right to revise this document at any time or to make changes to the product described within it without notice or any obligation to notify any person of such revisions or changes.



DECLARATION OF CONFORMITY We, Savox Communications Oy Ab, address: Sinikalliontie 3 B, 02630, Espoo, FINLAND, declare under our sole responsibility that the product, Savox RSM-30 Android, is in conformity with the provisions of the following Council Directives: Radio and Telecommunications Terminal Equipment R&TTE Directive 1999/5/EC, Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU, as amended, and with national implementing legislation and furthermore declares that the following (parts/clauses of) harmonised standards have been applied: EN 50581:2012, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-7 V1.3.1, EN 55022(2010) and EN 55024(2010)

A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.savox.com/declaration_of_conformity.

This device complies with California Energy Commission standard CEC-400-2012-019-CMF

K16508 #D

WARRANTY

DE

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

AUSSCHLUSS VON GARANTIELEISTUNGEN: IM VOLLEN DURCH GELETTENDES RECHT ZULÄSSIGEN UMFANG, SCHLIESST SAVOX COMMUNICATIONS OY AB (LTD) ("SAVOX") ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND GARANTIEEN AUS, GLEICH OB AUSDRÜCKLICH ODER KONKLUDENT, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF (A) GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER, (B) DASS DIE SOFTWARE FREI VON VIREN UND ANDEREN SCHÄDLICHEN KOMPONENTEN IST, (C) IN BEZUG AUF KORREKTHEIT, GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT, ODER (D) GEGEN FUNKTECHNISCHE STÖRUNGEN DURCH ANDERE GERÄTE. DIE DELIEFERTE HARDWARE UND COMPUTER SOFTWARE WIRD MIT ALLEN FEHLERN BEREITGESTELLT, UND DAS GESAMTE RISIKO BEZÜGLICH ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNGSFÄHIGKEIT UND GENAUIGKEIT LIEGT ALLEIN BEI IHNEN. SAVOX IST UNTER KEINEN UMSTÄNDEN VERANTWORTLICH FÜR JEGLICHE UNAUTORISIERT VERWENDUNG ODER MODIFIKATION DES GERÄTES. EINIGE TERRITORIEN ERLAUBEN KEINE BEGRENZUNGEN, WIE LANGE EINE IMPLIZITE GARANTIE WÄHRT, ALSO TREFFEN DIE VORSTEHENDEN EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

BEGRENZUNG DER HAFTUNG: UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET SAVOX IHNEN FÜR JEGLICHE INDIREKTE, EXEMPLARISCHE, SPEZIELLE, LOGISCHE ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN (SELBST, WENN SAVOX ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE), DIE DURCH DEN ERWERB ODER DER VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTEHEN. IN KEINEM FALL SOLL DER VERPFLICHTUNGSUMFANG VON SAVOX ODER DIE DARAUSS RESULTIERENDE HAFTUNG DEN BETRAG VON EINTAUSEND US-DOLLAR (\$1,000.00) ÜBERSCHREITEN. KEINERLEI PROZESSE, KLAGEN ODER GERICHTSVERFAHREN DÜRFEN GEGEN SAVOX EINGEREICHT WERDEN MEHR ALS EIN (1) JAHR NACH DEN ENTSTEHUNGSZEITPUNKT DES ANSPRUCHS. EINIGE TERRITORIEN ERLAUBEN NICHT DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, ALSO TREFFEN DIE VORSTEHENDEN EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

SAVOX HAFTET IHNEN NICHT FÜR PROFITVERLUST, EINNAHMEVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN ODER VERLUSTE VON GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN.

NICHTS IN DIESEN BEDINGUNGEN SCHLIESST DIE HAFTUNG VON SAVOX AUS ODER BESCHRÄNKT SIE FÜR (A) TODESFÄLLE ODER PERSONENSCHÄDEN, HERVORGERUFEN DURCH FAHRLÄSSIGKEIT VON SAVOX; (B) BETRUG ODER ARLGUSTIGE TÄUSCHUNG; (C) JEGLICHE VERLETZUNG DER PFLICHTEN AUS DEN ABSCHNITTEN 12-15 DES SALE OF GOODS ACT (GESETZ FÜR DEN VERKAUF VON WAREN) VON 1979; ODER (D) FEHLERHAFTE PRODUKTE GEMÄSS DEM VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ VON 1987.

VERGÜTUNG: SIE ERKLÄREN SICH HIERMIT EINVERSTANDEN, DASS DIE PREISGESTALTUNG VON SAVOX UNTER BERUFUNG AUF DIE HAFTUNGSBEREINZUNGEN UND DEN AUSSCHLUSS VON GARANTIELEISTUNGEN UND SCHÄDEN WIE IN DIESEM DOKUMENT DARGELEGT VORGENOMMEN WURDE, UND DASS DIE VERGÜTUNG EINE WESENTLICHE GRUNDLAGE DES HANDELS ZWISCHEN DEN PARTeien DARSTELLT. EINIGE RECHTSPRECHUNGEN ERLAUBEN NICHT DEN AUSSCHLUSS BESTIMMTER GARANTIEEN ODER HAFTUNGEN; INSOERN SOLCHE GESETZE IN KRAFT SIND, TREFFEN DIE VORSTEHENDEN EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

Für Kundensupport besuchen Sie uns bitte unter www.savox.com

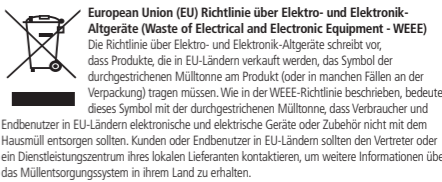
FREMDSOFTWARE: SIE KÖNNEN FREMDSOFTWARE ODER GERÄTE IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM PRODUKT VERWENDEN. SAVOX GIBT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN, EXPLIZIT ODER IMPLIZIT, OB BESTZICHER ART ODER ANDERWEITIG, IN BEZUG AUF DIE QUALITÄT, DIE FÄHIGKEITEN, DEN BETRIEB, DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT ODER DIE EIGNUNG JEGLICHER FREMDSOFTWARE UND –GERÄTE, EINGESCHLOSSEN DIE FÄHIGKEIT ZUR INTEGRIERUNG SOLCHER SOFTWARE ODER GERÄTE MIT DEM GERÄT. DIE QUALITÄT, DIE FÄHIGKEITEN, DIE BETRIEBSLEISTUNGSFÄHIGKEIT ODER DIE EIGNUNG SOLCHER SOFTWARE ODER GERÄTE EINZUSCHÄTZEN LIEGT ALLEIN BEI IHNEN UND DEM DIREKTEN VERKÄUFER, EIGNER ODER LIEFERER SOLCHER FREMDSOFTWARE ODER –GERÄTE, WIE GEGEBEN.

Keine Modifikation des Haftungsausschlusses: Die Vertreter, Mitarbeiter, Lieferanten und Händler von SAVOX sind nicht berechtigt, Änderungen an diesen Bedingungen vorzunehmen, eingeschlossen den Haftungsausschluss, oder jegliche zusätzliche Garantien, verbindlich für SAVOX, zu geben. Dementsprechend repräsentieren jegliche zusätzliche Dokumente, die hier nicht niedergelegt sind, wie Händler-Werbung oder Zusicherungen, entweder mündlich oder schriftlich, keine Gewährleistungen oder Zusicherungen von SAVOX und sollten daher nicht als verlässlich angesehen werden.

Geltendes Recht und Ihre Rechte: Dieses Dokument über Garantie und Haftungsausschluss gibt Ihnen spezifische juristische Rechte. Sie mögen auch andere Rechte haben, die je nach Gesetzgebung variieren.

* * *

SAVOX gibt keinerlei Zusicherungen oder Garantien bezüglich des Inhalts dieser Bedienungsanleitung. SAVOX behält sich das Recht vor, zu jedem Zeitpunkt dieses Dokument oder das Produkt, hierin beschriebenen, zu verändern, ohne Benachrichtigung oder die Verpflichtung, irgendwelche Personen über Veränderungen zu benachrichtigen.



KONFORMITÄTserklärung Wir, Savox Communications Oy Ab, Adresse: Sinikalliontie 3 B, 02630, Espoo, FINLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, Savox RSM-30 Android, den Bestimmungen der folgenden Direktive des Rats der Europäischen Union entspricht: Direktive für Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen (R&TTE), Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) in der geänderten Fassung 2011/65/EU, mit nationaler Anwendungs-Gesetzgebung. Weiterhin wird erklärt, dass die folgenden (Teile/Klauseln der) harmonisierten Standards angewendet wurden: EN 50581:2012, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-7 V1.3.1, EN 55022(2010) und EN 55024(2010)

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter http://www.savox.com/declaration_of_conformity.

Dieses Gerät entspricht dem Standard der Kalifornischen Energiekommission (California Energy Commission) CEC-400-2012-019-CMF

K16508 #D

WARRANTY

ESP

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS: DENTRO DEL LÍMITE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, SAVOX COMMUNICATIONS OY AB (LTD) (EN ADELANTE, SAVOX) EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUYENDO ENTRE OTROS (A) COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO O NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, (B) QUE NO CONTIENE VIRUS NI OTROS COMPONENTES PERJUDICIALES, (C) EN CUANTO A PRECISIÓN, EXACTITUD O FIABILIDAD O (D) CONTRA INTERFERENCIAS CON OTROS DISPOSITIVOS. EL HARDWARE Y SOFTWARE SUMINISTRADOS SE ENTREGAN TAL CUAL Y POR LO TANTO USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO Y PRECISIÓN. SAVOX NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR USOS O MODIFICACIONES NO AUTORIZADOS DEL DISPOSITIVO. En algunos países, no están permitidas las limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita, con lo que la limitación anterior podría no ser aplicable en su caso.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: SAVOX NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCESORIOS, CONSECUENTES, ESPECIALES O EJEMPLARES DE CUALQUIER TIPO (AUNQUE SAVOX CONOCIERA LA POSIBILIDAD DE LOS MISMOS), DERIVADOS DE LA COMPRA O USO DEL DISPOSITIVO. LAS OBLIGACIONES O CONTINGENCIAS DE SAVOX NO SUPERARÁN EN NINGÚN CASO LOS MIL DÓLARES (1.000,00 \$). NO SE PODRÁN EMPRENDER ACCIONES LEGALES DE NINGÚN TIPO CONTRA SAVOX TRANSCURRIDO UN (1) AÑO TRAS LA FECHA EN LA QUE SURGIERA LA RECLAMACIÓN. En algunas naciones, la exclusión o limitación de los daños accesorios o consecuentes no están permitidas, por lo que la limitación/exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso.

SAVOX NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD ANTE EL CLIENTE POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, INTERRUPTCIÓN COMERCIAL O PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIO.

NINGÚN APARTADO DE ESTAS CONDICIONES EXCLUYE O LIMITA DE FORMA ALGUNA LA RESPONSABILIDAD DE SAVOX CONFORME A LA LEGISLACIÓN INGLESA EN CASO DE (A) FALLECIMIENTO O LESIONES CAUSADAS POR NEGLIGENCIA DE SAVOX, (B) FRAUDE O DECLARACIONES FRAUDULENTAS, (C) CUALQUIER INFRACCIÓN DE LAS OBLIGACIONES IMPLÍCITAS EN LAS SECCIONES 12-15 DE LA LEY SOBRE VENTAS DE PRODUCTOS DE 1979, O (D) PRODUCTOS DEFECTUOSOS CUBIERTOS POR LA LEY DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR DE 1987.

NOTA: POR LA PRESENTE, RECONOCE QUE EL PRECIO MARCADO POR SAVOX CORRESPONDE A LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD Y A LAS EXCLUSIONES DE GARANTÍAS Y DAÑOS EXPLICADAS Y QUE DICHA CONSIDERACIÓN FORMA PARTE ESENCIAL DEL ACUERDO ENTRE AMBAS PARTES.

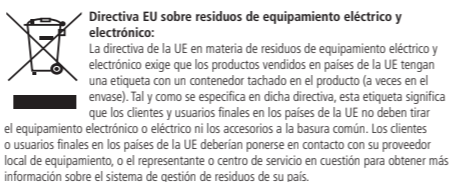
SOFTWARE DE TERCEROS: PUEDE USAR SOFTWARE O EQUIPOS DE TERCEROS JUNTO CON EL DISPOSITIVO. SAVOX NO OFRECERÁ NINGUNA GARANTÍA O DECLARACIÓN, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, ORDINARIA NI DE OTRO TIPO, ACERCA DE LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, RENDIMIENTO O ADECUACIÓN DE UN SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS, COMO POR EJEMPLO, LA POSIBILIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPAMIENTO CON EL DISPOSITIVO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, RENDIMIENTO Y ADECUACIÓN DE UN SOFTWARE O EQUIPAMIENTO DE TERCEROS SERÁ RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE Y EL DISTRIBUIDOR, PROPIETARIO O SUMINISTRADOR DE DICHO SOFTWARE O EQUIPAMIENTO, SEGÚN PROCEDA.

No modificación de la exención: Los agentes, empleados, distribuidores y comerciales de SAVOX no están autorizados a modificar estas condiciones, ni la exención de garantía o responsabilidad, ni a ofrecer garantías adicionales vinculantes para SAVOX. Por lo tanto, cualquier declaración adicional que no esté incluida aquí, como pudiera ser una presentación o publicidad de comerciales, tanto oral como escrita, no se considerará declaración o garantía ofrecida por SAVOX y por lo tanto no será tenida en cuenta.

Ley aplicable y derechos del usuario: Esta garantía y la sección de exclusiones le conceden derechos jurídicos concretos. También puede tener otros derechos que varían en función de la jurisdicción.

* * *

SAVOX no ofrece declaraciones ni garantías relativas al contenido del manual. SAVOX se reserva el derecho a revisar este documento en cualquier momento y a realizar cambios en el producto descrito, sin previo aviso ni obligación de notificar a nadie dichas revisiones o cambios.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Nosotros, Savox Communications Oy Ab, declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que el producto, Savox RSM-30 Android, cumple las disposiciones de la siguiente Directiva del Consejo: Equipo Terminal de Radio y Telecomunicaciones R&TTE Directiva 1999/5/EC, Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) Directiva 2011/65/EU, según modificación, y con la legislación nacional vigente declara que se han aplicado los siguientes estándares (partes/cláusulas de) armonizados: EN 50581:2012, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-7 V1.3.1, EN 55022(2010) y EN 55024(2010).

Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en http://www.savox.com/declaration_of_conformity.

Este dispositivo cumple la norma de la Comisión Energética de California CEC-400-2012-019-CMF.

K16508 #D

WARRANTY

FR

NON-RESPONSABILITÉ

EXCLUSION DE GARANTIE: DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, SAVOX COMMUNICATIONS OY AB (LTD) («SAVOX») DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, EN MATIÈRE DE (A) QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UNE FINALITÉ SPÉCIFIQUE OU DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS, CONCERNANT (B) LA PRÉSENCE DE VIRUS OU D'AUTRES ÉLÉMENTS NUISIBLES DANS L'APPAREIL, (C) EN MATIÈRE D'EXACTITUDE, DE PRÉCISION OU DE FIABILITÉ, OU (D) D'INTERFÉRENCES AVEC D'AUTRES APPAREILS. LE MATÉRIEL ET LE LOGICIEL INFORMATIQUE COMPRIS SONT FOURNIS AVEC TOUTES LES ANOMALIES. LA SATISFACTION, LA QUALITÉ, LA PERFORMANCE ET L'EXACTITUDE LIÉES À L'UTILISATION DE L'APPAREIL RELÈVENT UNIQUEMENT DE L'UTILISATEUR. SAVOX DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE L'APPAREIL OU AUX MODIFICATIONS QUI LUI SONT APPORTÉES. Certaines régions n'appliquent pas de garantie implicite limitée dans le temps. La présente section peut donc ne pas concerner l'utilisateur.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ: SAVOX DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À DES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU EXEMPLAIRES DÉCOULANT DE L'ACHAT OU DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL (MÊME SI SAVOX A ÊTRE INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES). L'ENSEMBLE DES OBLIGATIONS OÙ LA RESPONSABILITÉ DE SAVOX MENTIONNÉES CI-APRÈS N'EXCÈDE EN AUCUN CAS MILLE DOLLARS (1000\$). SAVOX NE PEUT FAIRE L'OBJET D'ACTION EN JUSTICE, DE POURSUITE OU DE PROCÉDURE PLUS D'UN (1) AN APRÈS LA DATE DE RECLAMATION. Certaines régions n'appliquent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. La présente section peut donc ne pas concerner l'utilisateur.

SAVOX DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ENVERS L'UTILISATEUR SI CE DERNIER A ACCUSÉ UNE PERTE DE RENTABILITÉ, UNE PERTE DE REVENUS, UNE BAISSE D'ACTIVITÉ OU A PERDU DES OPPORTUNITÉS COMMERCIALES.

AUCUN ÉLÉMENT CONTENU DANS LES PRÉSENTES N'EXCLUT OU NE LIMITE LA RESPONSABILITÉ DE SAVOX TELLE QUE DÉFINIE DANS LA LEGISLATION ANGLAISE EN CAS DE (A) DÉCES OU DE BLESSURE CORPORELLE CAUSÉE PAR UNE NÉGLIGENCE DE SAVOX; (B) FRAUDE OU REPRÉSENTATION FRAUDULEUSE; (C) TOUT AUTRE MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS DÉCOULANT DES SECTIONS 12-15 DE LA LOI SUR LA VENTE DES BIENS DE 1979; OU (D) DE PRODUITS DÉFECTUEUX TELS QUE DÉFINIS DANS LA LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DE 1987.

CONTREPARTIE: VOUS RECONNAISSEZ PAR LA PRÉSENTE QUE LA TARIFICATION DE SAVOX S'APPUIE SUR LES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ ET LES EXCLUSIONES DE GARANTIE ET DE DOMMAGES DÉFINIES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, ET QUE LA CONTREPARTIE FORME UNE BASE ESSENTIELLE À L'ENTENTE ENTRE LES PARTIES. L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES OU DE RESPONSABILITÉS EST ILLÉGALE DANS CERTAINES RÉGIONS; SELON LA LEGISLATION EN VIGUEUR, CERTAINES DE CES EXCLUSIONES PEUVENT DONC NE PAS CONCERNER L'UTILISATEUR. LOGICIEL TIERS: VOUS POUVEZ UTILISER UN LOGICIEL OU UN ÉQUIPEMENT TIERS AVEC VOTRE APPAREIL. SAVOX NE DONNE AUCUNE GARANTIE OU NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION, QUE CE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE, QUANT À LA QUALITÉ, AUX CAPACITÉS, À L'UTILISATION, À L'EFFICACITÉ OU À LA COMPATIBILITÉ DE VOTRE APPAREIL AVEC TOUT LOGICIEL OU ÉQUIPEMENT TIERS, Y COMPRIS LA CAPACITÉ D'INTÉGRER CES LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS À L'APPAREIL.

L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES OU DE RESPONSABILITÉS EST ILLÉGALE DANS CERTAINES RÉGIONS; SELON LA LEGISLATION

Pour le service client, veuillez visiter notre site: www.savox.com

EN VIGUEUR, CERTAINES DE CES EXCLUSIONES PEUVENT DONC NE PAS CONCERNER L'UTILISATEUR.

LOGICIEL TIERS: VOUS POUVEZ UTILISER UN LOGICIEL OU UN ÉQUIPEMENT TIERS AVEC VOTRE APPAREIL. SAVOX NE DONNE AUCUNE GARANTIE OU NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION, QUE CE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE, QUANT À LA QUALITÉ, AUX CAPACITÉS, À L'UTILISATION, À L'EFFICACITÉ OU À LA COMPATIBILITÉ DE VOTRE APPAREIL AVEC TOUT LOGICIEL OU ÉQUIPEMENT TIERS, Y COMPRIS LA CAPACITÉ D'INTÉGRER CES LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS À L'APPAREIL.

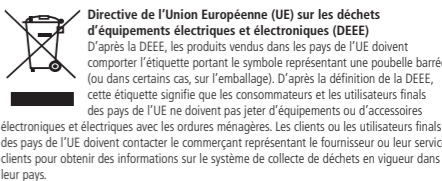
LA QUALITÉ, LES CAPACITÉS, LES PERFORMANCE ET LA COMPATIBILITÉ AVEC CE TYPE DE LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS TIERS RELÈVENT DE VOTRE SEULE RESPONSABILITÉ ET DE CELLE DU REVENDUEUR DIRECT, DU PROPRIÉTAIRE OU DU FOURNISSEUR DE LOGICIELS OU D'ÉQUIPEMENTS TIERS (SELON LE CAS).

Non-modification de non-responsabilité: Les agents, les employés, les distributeurs et les revendeurs de SAVOX ne sont pas autorisés à modifier les présentes modalités et conditions, y compris celles ayant trait à la non-responsabilité. Ils ne sont pas non plus autorisés à apporter des garanties supplémentaires liant SAVOX. Aucune mention supplémentaire non indiquée dans le présent document (p. ex. toute publicité faite par le revendeur ou toute présentation, que ce soit sous forme orale ou écrite) ne fait office de déclarations ou de garanties engageant SAVOX et ne peut constituer un fondement légal.

Législation en vigueur et droits de l'utilisateur: La présente garantie et la présente déclaration de non-responsabilité ne donnent aucun droit spécifique à l'utilisateur. Ce dernier peut toutefois avoir d'autres droits inclus dans la législation en vigueur dans sa région.

* * *

SAVOX ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie quant au contenu du présent manuel. SAVOX se réserve le droit de réviser le présent document et ce, à n'importe quel moment, ou d'effectuer des modifications sur le produit décrit dans le présent document sans préavis ou sans être obligé d'informer de ces révisions ou changements.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Nous, Savox Communications Oy Ab, adresse : Sinikalliontie 3 B, 02630, Espoo, FINLANDE, déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit Savox RSM-30 Android, respecte les clauses de la directive du Conseil suivante: la Directive 1999/5/CE relative aux équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications (RTTE), la Directive 2011/65/UE relative à la restriction de certaines substances dangereuses (RoHS), telle que modifiée, ainsi qu'à la réglementation nationale d'application, et déclare en outre que les (parties / clauses de) normes harmonisées ont été appliquées : EN 50581:2012, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-7 V1.3.1, EN 55022(2010) et EN 55024(2010).

Pour obtenir un exemplaire de la déclaration de conformité, veuillez consulter le lien suivant: http://www.savox.com/declaration_of_conformity.

Cet appareil respecte la norme CEC-400-2012-019-CMF émise par la California Energy Commission.

K16508 #D

For customer support, please visit us at www.savox.com

Para soporte al cliente, visitenos en www.savox.com